



29.4.2021

VÉLEMÉNY

a Költségvetési Bizottság részéről

a Környezetvédelmi, Közegészségügyi és Élelmiszer-biztonsági Bizottság részére

az Európai Betegségmegelőzési és Járványvédelmi Központ létrehozásáról szóló 851/2004/EK rendelet módosításáról szóló európai parlamenti és tanácsi rendeletre irányuló javaslatról
(COM(2020)0726 – C9-0366/2020 – 2020/0320(COD))

A vélemény előadója: Niclas Herbst

PA_Legam

RÖVID INDOKOLÁS

A 851/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet¹ javasolt módosításai három részben foglalhatók össze:

1. Az Európai Betegségmegelőzési és Járványvédelmi Központ (ECDC) megerősített megbízatása a nyomon követés, a felkészültség, a korai figyelmeztetés és a gyorsreagálás kezelésének terén az EU megerősített egészségügyi biztonsági keretén belül.
2. Az ECDC alapító rendeletének összehangolása egyéb uniós eszközökkel és a határokon át terjedő súlyos egészségügyi veszélyekre vonatkozó módosító rendeletre irányuló javaslattal².
3. A decentralizált ügynökségekre vonatkozó közös megközelítésnek való megfelelés az Európai Parlament, az EU Tanácsa és az Európai Bizottság decentralizált ügynökségekről szóló együttes nyilatkozatában³ foglaltak szerint.

A Költségvetési Bizottság ügynökségekért felelős állandó előadójának elemzése a javasolt változtatások 3. pontjára összpontosul, különös tekintettel az irányításra, a pénzügyi eljárásokra, az elszámoltathatóságra és az átláthatóságra vonatkozó javasolt változtatásokra. Emellett értékeli a kibővített megbízatás költségvetési vonzatait is. Az értékelés különösen a következő referenciadokumentumokon alapul:

- az Európai Unió működéséről szóló szerződés és az Euratom-Szerződés keretében létrehozott és az (EU, Euratom) 2018/1046 európai parlamenti és tanácsi rendelet 70. cikkében említett szervekre vonatkozó pénzügyi keretszabályzatról szóló, 2018. december 18-i (EU) 2019/715 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet;⁴
- az Európai Parlament, a Tanács és a Bizottság 2012. július 19-i, decentralizált ügynökségekről szóló együttes nyilatkozata és a közös megközelítés;
- az Európai Parlament 2019. február 14-i, a decentralizált ügynökségek parlamenti ellenőrzését biztosító jogi rendelkezések és az együttes nyilatkozat végrehajtásáról szóló állásfoglalása (Schöpflin-jelentés)⁵;
- a Számvevőszék különjelentése – Az uniós ügynökségek jövője⁶;
- a C. Tematikus Főosztály tanulmánya – Uniós ügynökségek és összeférhetetlenség⁷;

¹ HL L 142., 2004.4.30., 1. o.

² COM(2020)0727

³https://europa.eu/europeanunion/sites/europa.eu/files/docs/body/joint_statement_and_common_approach_2012_en.pdf

⁴ <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/HU/TXT/?uri=CELEX:32019R0715>

⁵ https://www.europarl.europa.eu/doceo/document/TA-8-2019-0134_HU.html

⁶

https://www.eca.europa.eu/Lists/ECADocuments/SR20_22/SR_Future_of_EU_Agencies_HU.pdf

⁷

[https://www.europarl.europa.eu/RegData/etudes/STUD/2020/621934/IPOL_STU\(2020\)621934_EN.pdf](https://www.europarl.europa.eu/RegData/etudes/STUD/2020/621934/IPOL_STU(2020)621934_EN.pdf)

- a többéves pénzügyi keretről szóló megállapodás.

Az előadó összességében üdvözlí a javasolt változtatásokat, mivel azok nagyrészt összhangban vannak az ügynökségekkel kapcsolatban kidolgozott közös megközelítéssel és a Parlament által az ECDC alapító rendeletének 2004-es létrehozása óta megfogalmazott kérésekkel. Az egységes programozási dokumentumok tervezete és a többéves munkaprogramok bevezetésére vonatkozó, a 14. cikkben (Az igazgatótanács) javasolt módosítások összhangban vannak az európai parlamenti Schöpflin-jelentésben megfogalmazott kérésekkel. Ezekkel az eszközökkel – a Számvevőszék megállapítása szerint is – tovább lehet fejleszteni a teljesítményorientált irányítási és monitoringkeretet. A bizottsági javaslatához fűzött módosítások fő célja ezért csupán néhány pont további tisztázása.

A költségvetéssel kapcsolatos bizonytalanság

Amennyiben a társjogalkotó az ECDC megbízásának megerősítése mellett dönt, annak nyilvánvalóan pénzügyi hatása lesz a 2021–2027-es időszakra szóló uniós költségvetésre. A Bizottság javaslata szerint a költségvetési hatások elsősorban a következő célkitűzésekhez kapcsolódnak:

- az Európai Gyógyszerügynökség és a Központ által közösen üzemeltetett új vakcina-nyomonkövetési platform létrehozása;
- készütségi és reagálástervezési tevékenységek, ideértve a modellezést, az előrejelzést, a nyomon követést és az értékelést;
- az uniós referencialaboratóriumokkal, valamint a vérátömlesztéssel, a szervátültetéssel és az orvosilag támogatott reprodukcióval kapcsolatos új hálózatok;
- a felügyeleti rendszerek és a korai figyelmeztető és gyorsreagáló rendszer megerősítése;
- az egészségügyi rendszerek kapacitásának nyomon követése és értékelése, valamint a célzott megelőzési és válaszintézkedéseket igénylő veszélyeztetett népességcsoportok azonosítása;
- egy „uniós egészségügyi munkacsoport” létrehozása, amely a felkészütségek megerősítésével és az egészségügyi válságok esetén történő gyors beavatkozással támogatja az országokat;
- a nemzetközi együttműködés, valamint a regionális/nemzeti információgyűjtés javítása.

A pénzügyi kimutatás szerint a Bizottság ezt a többéves pénzügyi keret vonatkozó fejezetének átprogramozásával kívánja orvosolni. Az ECDC költségvetésének javasolt kiegészítése az elkövetkező években „az EU az egészségügyért” program költségvetésének csökkentése révén finanszírozható. Továbbá, tekintettel az egészségügyi szükséghelyzet-reagálási uniós hatóság (HERA)⁸ létrehozásával kapcsolatos, folyamatban lévő eszmecserekre – és amelyre vonatkozóan a javaslat kidolgozását 2021 utolsó negyedévére tervezik –, a Bizottság megjegyzi, hogy fenntartja a jogot, hogy a HERA-ra vonatkozó pontos javaslat benyújtásakor

⁸ <https://www.europarl.europa.eu/legislative-train/theme-promoting-our-european-way-of-life/file-european-biomedical-research-and-development-agency>

módosítsa az erőforrások és a személyi állomány javasolt elosztását.

Az előadó úgy véli, hogy az elkövetkező hónapokban fontos lesz elmélyíteni „az EU az egészségügyért” program, az EMA, az ECDC és az új HERA közötti kölcsönhatások megértését annak értékelése érdekében, hogy a 2. fejezetben belüli korlátozott pénzügyi források elegendők-e a törekvések megvalósításához, és hogy hogyan lehetne a forrásokat a leghatékonyabb módon felhasználni.

MÓDOSÍTÁSOK

A Költségvetési Bizottság felkéri a Környezetvédelmi, Közegészségügyi és Élelmiszer-biztonsági Bizottságot mint illetékes bizottságot, hogy vegye figyelembe az alábbi módosításokat:

Módosítás 1

Rendeletre irányuló javaslat 3 preambulumbekkezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(3) 2020. március 11-én az Egészségügyi Világszervezet (WHO) globális világjárványnak nyilvánította az új Covid19 koronavírus kitörését. A világjárványra való reagálás során tapasztalt kihívások egyértelművé tették, hogy meg kell erősíteni a Központ által az egészségügyi válságokkal kapcsolatos felkészültségre és reagálásra vonatkozó uniós keretben betöltött szerepet.

Módosítás

(3) 2020. március 11-én az Egészségügyi Világszervezet (WHO) globális világjárványnak nyilvánította az új Covid19 koronavírus kitörését. A világjárványra való reagálás során tapasztalt kihívások egyértelművé tették, hogy meg kell erősíteni a Központ által az egészségügyi válságokkal kapcsolatos felkészültségre és reagálásra vonatkozó uniós keretben betöltött szerepet, **hogy a jövőbeli világjárványokra való reagálás során jobban ki lehessen használni az Unió és a tagállamok kapacitásaiban rejlő lehetőségeket.**

Módosítás 2

Rendeletre irányuló javaslat 3 a preambulumbekkezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(3a) Az uniós szintű fellépés célja, hogy a tagállamok hatáskörét támogatva és tiszteletben tartva hozzáadott értéket teremtsen. Alapvető fontosságú a meglévő uniós szintű struktúrák és szakértelem megerősítése, a koherencia és a szinergiák megteremtése, valamint a párhuzamosságok elkerülése.

Módosítás 3

**Rendeletre irányuló javaslat
3 b preambulumbekzdés (új)**

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(3b) Létfontosságú, hogy az ECDC, „az EU az egészségügyért” program, az Európai Gyógyszerügynökség és a WHO közötti kapcsolat hatékony, koherens és zökkenőmentes legyen, valamint a megbízatások és a költségvetések tekintetében egyaránt el kell kerülni a párhuzamosságokat és átfedéseket.

Módosítás 4

**Rendeletre irányuló javaslat
8 a preambulumbekzdés (új)**

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(8a) A Covid19-világjárvány egyik tanulsága az volt, hogy a Központot meg kell erősíteni, és hogy uniós szinten jobban össze kell hangolni a betegségmegelőzési és ellenőrzési mechanizmusokat. A határokon átnyúló egészségügyi veszélyt jelentő betegségek esetében alapvető fontosságú a megelőzés és az ellenőrzés megfelelő uniós szintű koordinációja. Ezért a Központnak képesnek kell lennie arra, hogy a helyszínen értékelje, hogy a nemzeti koordinációs szervek hogyan alkalmazzák ezt a rendeletet.

Módosítás 5

**Rendeletre irányuló javaslat
8 b preambulumbekzdés (új)**

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(8b) A Központ feladatainak és küldetéseinek megvalósulása attól függ, hogy rendelkezik-e megfelelő költségvetéssel, valamint hogy a

tagállamok együttműködnek-e és teljesítik-e kötelezettségeiket. A Központ számára lehetővé kell tenni, hogy helyszíni ellenőrzéseket végezzen annak érdekében, hogy nyomon kövesse a tagállamok előrehaladását a rendeletben foglalt kötelezettségek végrehajtása terén.

Módosítás 6

Rendeletre irányuló javaslat 10 preambulumbekzdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(10) Az Unió és a tagállamok járványügyi helyzet értékelésére, pontos kockázatértékelések elvégzésére és reagálásra vonatkozó képességének megerősítése érdekében a Központnak különösen a következő feladatokat kell ellátnia: figyelemmel kíséri a fertőző betegségek tendenciáit, és azokról jelentést tesz; támogatja és előmozdítja a bizonyítékokon alapuló válaszingykedéseket; ajánlásokat tesz a fertőző betegségek megelőzésére és ellenőrzésére irányuló nemzeti és uniós szintű programok hatékonyabbá tételére vonatkozóan; nyomon követi és értékeli a nemzeti egészségügyi rendszerek fertőző betegségek diagnosztizálására, megelőzésére és kezelésére vonatkozó képességét, többek között a nemi szempontok figyelembevételével; azonosítja az egyedi intézkedéseket igénylő, veszélyeztetett népességcsoportokat; elemzi a betegségek előfordulása és a társadalmi és környezeti tényezők közötti összefüggéseket; meghatározza a fertőző betegségek terjedésének és a betegségek súlyosságának kockázati tényezőit; és **meghatározza** a kutatási **igényeket** és **prioritásokat**. A Központnak együtt kell működnie a kijelölt felügyeleti nemzeti kapcsolattartó pontokkal, melyek hálózata stratégiai tanácsot ad a Központnak a

Módosítás

(10) Az Unió és a tagállamok járványügyi helyzet értékelésére, pontos kockázatértékelések elvégzésére és reagálásra vonatkozó képességének megerősítése érdekében a Központnak különösen a következő feladatokat kell ellátnia: figyelemmel kíséri a fertőző betegségek tendenciáit, és azokról jelentést tesz; támogatja és előmozdítja a bizonyítékokon alapuló válaszingykedéseket; ajánlásokat tesz a fertőző betegségek megelőzésére és ellenőrzésére irányuló nemzeti és uniós szintű programok hatékonyabbá tételére vonatkozóan; nyomon követi és értékeli a nemzeti egészségügyi rendszerek fertőző betegségek diagnosztizálására, megelőzésére és kezelésére vonatkozó képességét, többek között a nemi szempontok figyelembevételével; azonosítja az egyedi intézkedéseket igénylő, veszélyeztetett népességcsoportokat; elemzi a betegségek előfordulása és a társadalmi és környezeti tényezők közötti összefüggéseket; meghatározza a fertőző betegségek terjedésének és a betegségek súlyosságának kockázati tényezőit; és **foglalkozik** a kutatási **igényekkel** és **prioritásokkal**. A Központnak együtt kell működnie a kijelölt felügyeleti nemzeti kapcsolattartó pontokkal, melyek hálózata stratégiai tanácsot ad a Központnak a

szóban forgó ügyekben, továbbá a Központ előmozdítja a támogató ágazatok, például a világúrral kapcsolatos uniós adatok és a kapcsolódó szolgáltatások igénybevételét.

szóban forgó ügyekben, továbbá a Központ előmozdítja a támogató ágazatok, például a világúrral kapcsolatos uniós adatok és a kapcsolódó szolgáltatások igénybevételét.

Módosítás 7

Rendeletre irányuló javaslat 14 preambulumbekkezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(14) A Központnak nemzeti és uniós szinten is javítania kell a készütségi és reagálási képességeket, azzal, hogy tudományos és technikai szakértelmet biztosít a tagállamok és a Bizottság számára. Ezzel kapcsolatban a Központnak a tagállamokkal és a Bizottsággal együttműködésben különböző intézkedéseket kell végrehajtania – ideértve többek között az uniós és a nemzeti készütségi és reagálási tervek, valamint **a készütség figyelemmel kísérésére** és értékelésére szolgáló **keretrendszer kidolgozását** –, továbbá javaslatokat kell tennie a járványok kitörésének megelőzésére, illetve az azokra való felkészülésre és reagálásra vonatkozó képességek, valamint a nemzeti egészségügyi rendszerek megerősítése tekintetében. A Központnak bővítenie kell az általa a járványügyi felügyelettel és a kapcsolódó különös egészségi problémákkal, a járványhelyzetek alakulásával, a szokatlan járványügyi jelenségekkel vagy új, ismeretlen eredetű – többek között a harmadik országokban megjelenő – betegségekkel összefüggésben gyűjtött és elemzett adatok körét, valamint a molekuláris kórokozókra és az egészségügyi rendszerekre vonatkozó adatok körét. Ennek érdekében a Központnak gondoskodnia kell a megfelelő adatokról, valamint a konzultációt, az adattovábbítást és az adatokhoz való hozzáférést elősegítő eljárásokról, el kell végeznie a megelőző és ellenőrző

Módosítás

(14) A Központnak nemzeti és uniós szinten is javítania kell a készütségi és reagálási képességeket, azzal, hogy tudományos és technikai szakértelmet biztosít a tagállamok és a Bizottság számára. Ezzel kapcsolatban a Központnak a tagállamokkal és a Bizottsággal **szoros** együttműködésben különböző intézkedéseket kell végrehajtania – ideértve többek között az uniós és a nemzeti készütségi és reagálási tervek, valamint **az uniós járványügyi helyzet nyomon követésére** és értékelésére szolgáló **szélesebb körű keretrendszerek kidolgozását** –, továbbá javaslatokat kell tennie a járványok kitörésének megelőzésére, illetve az azokra való felkészülésre és reagálásra vonatkozó képességek, valamint a nemzeti egészségügyi rendszerek megerősítése tekintetében. A Központnak bővítenie kell az általa a járványügyi felügyelettel és a kapcsolódó különös egészségi problémákkal, a járványhelyzetek alakulásával, a szokatlan járványügyi jelenségekkel vagy új, ismeretlen eredetű – többek között a harmadik országokban megjelenő – betegségekkel összefüggésben gyűjtött és elemzett adatok körét, valamint a molekuláris kórokozókra és az egészségügyi rendszerekre vonatkozó adatok körét. Ennek érdekében a Központnak gondoskodnia kell a megfelelő adatokról, valamint a konzultációt, az adattovábbítást és az adatokhoz való hozzáférést elősegítő eljárásokról, el kell

intézkedések uniós szintű tudományos és technikai értékelését, továbbá együtt kell működnie az adatgyűjtés területén működő ügynökségekkel, illetékes szervekkel és szervezetekkel.

végeznie a megelőző és ellenőrző intézkedések uniós szintű tudományos és technikai értékelését, továbbá együtt kell működnie az adatgyűjtés területén működő ügynökségekkel, illetékes szervekkel és szervezetekkel.

Módosítás 8

Rendeletre irányuló javaslat 22 preambulumbekkezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(22) Mivel a tagállamok nem tudják kielégítően megvalósítani e rendelet azon céljait, amelyek a Központ küldetésének és feladatkörének annak érdekében történő kibővítésére irányulnak, hogy megnövekedjen a Központ kapacitása a szükséges tudományos szakértelem biztosítására és az Unión belüli határokon át terjedő súlyos egészségügyi veszélyek leküzdését célzó intézkedések támogatására vonatkozóan, azonban az egészségügyi veszélyek határokon átnyúló természete, valamint **a** gyors, összehangolt és egységes reakció igénye miatt az Unió szintjén e célok jobban megvalósíthatók, az Unió intézkedéseket hozhat az Európai Unióról szóló szerződés 5. cikkében foglalt szubszidiaritás elvének megfelelően. Az említett cikkben foglalt arányosság elvének megfelelően ez a rendelet nem lépi túl az e célok eléréséhez szükséges mértéket.

Módosítás

(22) Mivel a tagállamok nem tudják kielégítően megvalósítani e rendelet azon céljait, amelyek a Központ küldetésének és feladatkörének annak érdekében történő kibővítésére irányulnak, hogy megnövekedjen a Központ kapacitása a szükséges tudományos szakértelem biztosítására és az Unión belüli határokon át terjedő súlyos egészségügyi veszélyek leküzdését célzó intézkedések támogatására vonatkozóan, azonban az egészségügyi veszélyek határokon átnyúló természete, valamint **az újonnan megjelenő egészségügyi veszélyekre való gyors, jobban** összehangolt és egységes reakció igénye miatt az Unió szintjén e célok jobban megvalósíthatók, az Unió intézkedéseket hozhat az Európai Unióról szóló szerződés 5. cikkében foglalt szubszidiaritás elvének megfelelően. Az említett cikkben foglalt arányosság elvének megfelelően ez a rendelet nem lépi túl az e célok eléréséhez szükséges mértéket.

Módosítás 9

Rendeletre irányuló javaslat 22 a preambulumbekkezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(22a) Azáltal, hogy új célkitűzéseket és felelősségi köröket határoznak meg

számára, a Központ erősíteni fogja az Unió azon képességét, hogy támogassa a felkészültséget, a felügyeletet, a kockázatértékelést, a korai előrejelzést és a gyors reagálást a jövőbeli, határokon át terjedő egészségügyi veszélyekre. Ezek az új célkitűzések és felelősségi körök pénzügyi hatással lesznek a 2021–2027 közötti időszakra szóló többéves pénzügyi keretre, ezért azokhoz kiegészítő forrásokat kell rendelni, amelyeket az éves költségvetési eljárások különböző rugalmassági eszközei keretében kell rendelkezésre bocsátani. Ezek a kiegészítő források biztosítanak, hogy a közegészségügy területén már előirányzott tevékenységek vagy programok – például „az EU az egészségügyért” program – pénzügyi forrásait ne ériék hátrányos hatások;

Módosítás 10

Rendeletre irányuló javaslat 22 b preambulumbekzdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(22b) A Központnak elő kell mozdítania a szinergiákat más uniós szervekkel és ügynökségekkel, például az Európai Gyógyszerügynökséggel (EMA), az Európai Élelmiszerbiztonsági Hatósággal (EFSA), az Európai Környezetvédelmi Ügynökséggel (EEA) és az Európai Unió Egészségügyi Szükséghelyzet-felkészültségi és -reagálási Hatóságával (HERA) annak érdekében, hogy egészségügyi válsághelyzetek esetén biztosított legyen az Unió tényleges és összehangoltabb felkészültsége és reagálása;

Módosítás 11

Rendeletre irányuló javaslat

1 cikk – 1 bekezdés – 2 pont

851/2004/EK rendelet

3 cikk – 1 bekezdés – 3 albekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Feladatainak végrehajtása során a Központnak teljes mértékben figyelembe kell vennie a tagállamok, a Bizottság és a többi uniós szerv, illetve ügynökség **hatáskörét**, valamint a népegészségüggyel foglalkozó nemzetközi szervezetek **hatáskörét**, annak érdekében, hogy az intézkedések átfogóak és egységesek legyenek, **illetve** kiegészítsék egymást.

Módosítás

Feladatainak végrehajtása során a Központnak teljes mértékben figyelembe kell vennie a tagállamok, a Bizottság és a többi uniós szerv, illetve ügynökség **feladatköreit és hatásköreit**, valamint a népegészségüggyel foglalkozó nemzetközi szervezetek **feladatköreit** annak érdekében, hogy az intézkedések átfogóak és egységesek legyenek, kiegészítsék egymást, **elkerüljék az átfedéseket és tiszteletben tartásuk a szubszidiaritás elvét.**

Módosítás 12

Rendeletre irányuló javaslat

1 cikk – 1 bekezdés – 2 pont

851/2004/EK rendelet

3 cikk – 2 bekezdés – bevezető rész

A Bizottság által javasolt szöveg

(2) A Központ **pénzügyi kapacitásának** és megbízatásának keretein belül a következő feladatokat teljesíti:

Módosítás

(2) A Központ megbízatásának keretein belül a következő feladatokat teljesíti:

Módosítás 13

Rendeletre irányuló javaslat

1 cikk – 1 bekezdés – 2 pont

851/2004/EK rendelet

3 cikk – 2 bekezdés – e pont

A Bizottság által javasolt szöveg

e) az egészségügyi rendszerek fertőző betegségek által jelentett veszélyekkel és más különös egészségi problémákkal kapcsolatos kapacitásának nyomon követése;

Módosítás

e) az egészségügyi rendszerek fertőző betegségek által jelentett veszélyekkel és más különös egészségi problémákkal kapcsolatos kapacitásának nyomon követése **és ellenőrzése;**

Módosítás 14

Rendeletre irányuló javaslat

1 cikk – 1 bekezdés – 2 pont

851/2004/EK rendelet

3 cikk – 2 bekezdés – j a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

ja) a Bizottság, a tagállamok, az uniós szervek és a népegészségüggyel foglalkozó nemzetközi szervezetek időben történő tájékoztatása;

Módosítás 15

Rendeletre irányuló javaslat

1 cikk – 1 bekezdés – 2 pont

851/2004/EK rendelet

3 cikk – 2 bekezdés – j b pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

jb) helyszíni ellenőrzések szervezése minden tagállamban, amelyeket a Központ által 4 éves időtartamra kinevezett ellenőrök testületéből egy ellenőrnek kell lefolytatnia. Minden tagállam legalább egy ellenőrzést végez a négyéves időszakon belül, de eseti alapon több ellenőrzésre is lehet megbízást adni a további támogatás és az előrehaladás nyomon követése érdekében. A tagállamokban végzett ellenőrzés eredményeiről jelentést nyújtanak be az Európai Bizottságnak, az Európai Parlamentnek, az Európai Tanácsnak és az érintett uniós ügynökségeknek. E jelentés azt értékeli, hogy a tagállamok milyen mértékben teljesítik a rendelet által előírt kötelezettségeket és az ellenőrök által a helyzet javításának módját illetően megfogalmazott ajánlásokat.

Módosítás 16

Rendeletre irányuló javaslat

1 cikk – 1 bekezdés – 2 pont

851/2004/EK rendelet

3 cikk – 3 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(3a) A tagállamok a 3. cikkben említett valamennyi megbíztatás és feladat során haladéktalanul egyeztetnek és együttműködnek a Központtal.

Módosítás 17

Rendeletre irányuló javaslat

1 cikk – 1 bekezdés – 3 pont

851/2004/EK rendelet

4 cikk – 1 bekezdés – c a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

ca) biztosítják az illetékes koordináló szerv számára szükséges pénzügyi eszközöket és digitális infrastruktúrát, és a kért információk időben történő átadásával elősegítik a Központ küldetését;

Módosítás 18

Rendeletre irányuló javaslat

1 cikk – 1 bekezdés – 4 pont

851/2004/EK rendelet

5 cikk – 6 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(6a) A Központ technikai segítséget nyújt az uniós laboratóriumoknak kimutatási és szekvenálási kapacitásaik fejlesztéséhez, különösen azokban a tagállamokban, amelyek nem rendelkeznek a szükséges kapacitással.

Módosítás 19

Rendeletre irányuló javaslat

1 cikk – 1 bekezdés – 5 pont

851/2004/EK rendelet

5a cikk – 2 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(2) A Központ kidolgoz egy keretrendszert a fertőző betegségek megelőzésére, valamint speciális kérdésekre vonatkozóan, ideértve többek között a védőoltással megelőzhető betegségeket, az antimikrobiális rezisztenciát, az egészségügyi oktatást, az egészségügyi kérdésekben való jártasságot és a magatartásformák megváltoztatását.

Módosítás

(2) A Központ ***a tagállami illetékes hatóságokkal, az Európai Gyógyszerügynökséggel és más érintett uniós szervekkel és ügynökségekkel, valamint a nemzetközi szervezetekkel szoros együttműködésben*** kidolgoz egy keretrendszert a fertőző betegségek megelőzésére, valamint speciális kérdésekre vonatkozóan, ideértve többek között a védőoltással megelőzhető betegségeket, az antimikrobiális rezisztenciát, az egészségügyi oktatást, az egészségügyi kérdésekben való jártasságot és a magatartásformák megváltoztatását.

Módosítás 20

Rendeletre irányuló javaslat

1 cikk – 1 bekezdés – 15 pont – a pont

851/2004/EK rendelet

12 cikk – 1 bekezdés – 2 albekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

A Központ Biztosítja, hogy a közvélemény és minden érdekelt fél gyorsan, objektív, megbízható, bizonyítékokon alapuló és könnyen hozzáférhető tájékoztatást kapjon a Központ munkájának eredményeiről. A Központ a nyilvánosság számára elérhetővé teszi az információkat, ***beleértve*** egy erre kijelölt internetes ***oldalt is***. A 6. cikkel összhangban adott véleményeit is ***közzé kell tennie.***

Módosítás

A Központ biztosítja, hogy a közvélemény és minden érdekelt fél gyorsan objektív, megbízható, bizonyítékokon alapuló és könnyen hozzáférhető tájékoztatást kapjon a Központ munkájának eredményeiről. A Központ a nyilvánosság számára elérhetővé teszi az információkat, ***különösen*** egy erre kijelölt, ***az Unió valamennyi hivatalos nyelvén elérhető*** internetes ***oldalon keresztül***. A 6. cikkel összhangban adott véleményeit is ***közzéteszi***.

Módosítás 21

Rendeletre irányuló javaslat

1 cikk – 1 bekezdés – 16 pont – b pont

851/2004/EK rendelet

14 cikk – 5 bekezdés – e pont

A Bizottság által javasolt szöveg

e) az (EU) 2019/715 felhatalmazáson alapuló rendelet* 32. cikke és a Bizottság egységes programozási dokumentumról szóló kapcsolódó iránymutatása** alapján elfogadja az egységes programozási dokumentum tervezetét;

Módosítás

e) az (EU) 2019/715 felhatalmazáson alapuló rendelet* 32. cikke és a Bizottság egységes programozási dokumentumról szóló kapcsolódó iránymutatása** alapján ***minden év november 30-ig*** elfogadja az egységes programozási dokumentum tervezetét. ***Az egységes programozási dokumentumot abban az esetben fogadják el, ha a Bizottság kedvező véleményt ad, illetve a többéves programozás tekintetében az Európai Parlamenttel és a Tanáccsal történő egyeztetést követően.***

Indokolás

Kiegészítés az ügynökségek más alap-jogiaktusaiban szereplő megfogalmazással összhangban.

Módosítás 22

Rendeletre irányuló javaslat

1 cikk – 1 bekezdés – 18 pont

851/2004/EK rendelet

17 cikk – 2 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(2) Kinevezése előtt az igazgatótanács által megnevezett jelöltet haladéktalanul felkéri, hogy tegyen nyilatkozatot az Európai Parlament előtt, és válaszoljon az annak képviselői által feltett kérdésekre.

Indokolás

Ez a bekezdés a 851/2004/EK rendeletben szerepel, és itt is meg kell tartani.

Módosítás 23

Rendeletre irányuló javaslat

1 cikk – 1 bekezdés – 23 pont – c pont

851/2004/EK rendelet

23 cikk – 8 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(8) A Számvevőszék észrevételeire az igazgató legkésőbb szeptember 30-ig megküldi a válaszát. Az igazgató az igazgatótanácsnak és a Bizottságnak is megküldi a válaszát.

Módosítás

(8) A Számvevőszék észrevételeire az igazgató legkésőbb szeptember 30-ig megküldi a válaszát. Az igazgató az igazgatótanácsnak, **az Európai Parlamentnek, a Tanácsnak** és a Bizottságnak is megküldi a válaszát.

Módosítás 24

Rendeletre irányuló javaslat

1 cikk – 1 bekezdés – 23 a pont (új)

851/2004/EK rendelet

24 cikk

Hatályos szöveg

24. cikk

A költségvetési rendelet alkalmazása

A költségvetési rendelet 185. cikke alkalmazandó a Központ költségvetésének végrehajtása alóli felmentésre, a pénzügyi ellenőrzésére és számviteli szabályokra.

Módosítás

23a. *A 24. cikk helyébe a következő szöveg lép:*

24. cikk

A költségvetési rendelet alkalmazása

A költségvetési rendelet 70. cikke alkalmazandó a Központ **költségvetésével kapcsolatos** felmentésre, pénzügyi ellenőrzésére és a számviteli szabályokra.

Indokolás

A régi rendelet 24. cikkét nem módosították, de a költségvetési rendeletre való kapcsolódó hivatkozás elavult. A javaslat az (EU, Euratom) 2018/1046 rendelet (jelenleg alkalmazandó költségvetési rendelet) 70. cikkére irányul.

Módosítás 25

Rendeletre irányuló javaslat

1 cikk – 1 bekezdés – 28 pont

851/2004/EK rendelet
31 cikk – 1 bekezdés – a a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

aa) hogyan hajtotta végre a Központ a 14., 17. és 18. cikkben említett irányítási struktúrákat;

**ELJÁRÁS A VÉLEMÉNYNYILVÁNÍTÁSRA
FELKÉRT BIZOTTSÁGBAN**

Cím	Az Európai Betegségmegelőzési és Járványvédelmi Központ létrehozásáról szóló 851/2004/EK rendelet módosítása
Hivatkozások	COM(2020)0726 – C9-0366/2020 – 2020/0320(COD)
Illetékes bizottság A plenáris ülésen való bejelentés dátuma	ENVI 14.12.2020
Véleményt nyilvánított A plenáris ülésen való bejelentés dátuma	BUDG 14.12.2020
A vélemény előadója A kijelölés dátuma	Niclas Herbst 2.12.2020
Vizsgálat a bizottságban	4.3.2021
Az elfogadás dátuma	12.4.2021
A zárószavazás eredménye	+: 31 -: 1 0: 5

A VÉLEMÉNYNYILVÁNÍTÁSRA FELKÉRT BIZOTTSÁG

NÉV SZERINTI ZÁRÓSZAVAZÁSA

31	+
ID	Hélène Laporte
PPE	Lefteris Christoforou, José Manuel Fernandes, Niclas Herbst, Monika Hohlmeier, Janusz Lewandowski, Siegfried Mureşan, Andrey Novakov, Jan Olbrycht, Karlo Ressler, Rainer Wieland, Angelika Winzig
Renew	Olivier Chastel, Vlad Gheorghe, Valérie Hayer, Moritz Körner, Nils Torvalds
S&D	Robert Biedroń, Paolo De Castro, Eider Gardiazabal Rubial, Elisabetta Gualmini, Eero Heinäluoma, Margarida Marques, Victor Negrescu, Nils Ušakovs
The Left	Silvia Modig, Dimitrios Papadimoulis
Verts/ALE	Rasmus Andresen, David Cormand, Alexandra Geese, Francisco Guerreiro

1	-
ID	Joachim Kuhs

5	0
ECR	Zbigniew Kuźmiuk, Bogdan Rzońca, Johan Van Overtveldt
ID	Anna Bonfrisco, Grant Valentino

Jelmagyarázat:

+ : mellette

- : ellene

0 : tartózkodás